

No. 48995

**Democratic People's Republic of Korea
and
Myanmar**

Agreement between the Government of the Democratic People's Republic of Korea and the Government of the Union of Myanmar on visa exemption for diplomatic and service/official passport holders. Nay Pyi Taw, 9 November 2008

Entry into force: *6 May 2009 by notification, in accordance with article 13*

Authentic texts: *English, Korean and Myanmar*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Democratic People's Republic of Korea, 26 September 2011*

**République populaire démocratique de Corée
et
Myanmar**

Accord entre le Gouvernement de la République populaire démocratique de Corée et le Gouvernement de l'Union du Myanmar sur l'exemption de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques ou de passeports de service ou officiels. Naypyidaw, 9 novembre 2008

Entrée en vigueur : *6 mai 2009 par notification, conformément à l'article 13*

Textes authentiques : *anglais, coréen et myanmar*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République populaire démocratique de Corée, 26 septembre 2011*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC PEOPLE' S REPUBLIC OF
KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
ON VISA EXEMPTION FOR DIPLOMATIC AND SERVICE / OFFICIAL
PASSPORT HOLDERS**

The Government of the Democratic People' s Republic of Korea and the Government of the Union of Myanmar (hereinafter referred to as the two Contracting Parties),

Desiring to develop further and consolidate the friendly relations existing between the two countries;

Desiring to facilitate travel of citizens of the two countries;

Have agreed as follows:

Article 1

Entry and Exit

Citizens of a Contracting Party, who are in possession of valid travel documents issued by their competent authorities, shall be permitted to enter into, exit from, stay in or transit through the territory of the other Contracting Party under this Agreement.

Article 2

Travel Document

Valid travel documents referred to in Article 1 of this Agreement are Diplomatic Passports and Service / Official Passports respectively.

Article 3

Visa Exemption

Citizens of either Party, who hold valid Diplomatic or Service/ Official Passports, shall not be required to obtain a visa to enter into, exit from, stay in or transit through the territory of the other Party for a period not exceeding thirty (30) days.

Article 4

Passport Validity

The duration of passport validity of citizens of either Party shall be at least six (6) months before entering into the territory of the other Party.

Article 5

Granting of Visa

1. (a) Members of the Diplomatic or Consular mission of either Party accredited to the other Party shall be granted entry visas prior to their entry into the other Party' s territory at the Diplomatic or Consular mission concerned upon written request, provided that they are citizens of that Party and holders of Diplomatic or Service / Official Passports.

- (b) The above members shall go through necessary formalities after their assumption of duty at the post concerned.

2. The process enumerated in paragraph 1 of this Article shall also apply to the spouses and their unmarried children under the age of 20 years, provided that they are holders of a similar category of passport or that the children' s names and photographs are attached to their father' s or mother' s passport.

Article 6

Rights and Obligations

1. This Agreement does not exempt holders of Diplomatic or Service / Official Passports from the obligations to respect the existing laws and regulations of the host country.

2. Either Party has the right to refuse entry or to shorten the duration of stay of any citizen from the other Party who is regarded as persona non grata. In this case, either of the Contracting Parties shall notify the Diplomatic mission or Consulate of the other Contracting Party of such decision.

3. Holders of Diplomatic or Service / Official Passports of either Party, who are international civil servants or are employed by an international organization, body, agency, or any other such entity, shall not be the beneficiaries of this Agreement.

Article 7

Loss of Passport

If a citizen of one Contracting Party loses his/her passport in the territory of the other Contracting Party, he/she shall inform the authorities concerned of the host country for appropriate action and may stay in or exit from the territory of the host country with a fresh passport issued by his/her Diplomatic mission or Consulate, or with a document confirming the loss issued by the authorities concerned.

Article 8

Arrival or Departure at Ports Open to International Travellers

Citizens of either Contracting Party referred to in Article 1 of this Agreement, shall enter into, exit from or transit through ports open to international travellers of the other Contracting Party and go through necessary formalities in accordance with the relevant regulations of the latter' s competent authorities.

Article 9

Specimen of Passport

The two Contracting Parties shall exchange through diplomatic channels specimens of the Diplomatic and Service / Official Passports being used in their respective countries and inform the other Contracting Party of any new passport/passports at least thirty (30) days before it is introduced.